

Budget dal 01/01/2025 al 31/12/2025

Attività: Attività istituzionale

Piano dei Conti	Budget	Consuntivo	Differenza	
			Assoluta	%
CONTO ECONOMICO / GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG				
A) A) VALORE DELLA PRODUZIONE / BETRIEBLICHE ERTRŽGE	6.042.485,00	0,00	6.042.485,00	100,00
RICAVI DA VENDITA E PRESTAZIONI / ERTRŽGE AUS VERKÄUFEN UND LEISTUNGEN	5.016.045,00	0,00	5.016.045,00	100,00
R.S.A. - CASA DI SOGGIORNO / ALTENHEIM, PFLEGEHEIM	4.776.045,00	0,00	4.776.045,00	100,00
RETTE / Tagessätze	4.776.045,00	0,00	4.776.045,00	100,00
Rette ospiti/parenti / Tagessätze Heimbewohner/Angehörige	1.737.999,00	0,00	1.737.999,00	100,00
Rette Azienda Sanitaria/Fondo di cura / Tagessätze Sanitätsbetrieb/Pflegefonds	2.975.046,00	0,00	2.975.046,00	100,00
Rette Comuni, ASSB / Tagessätze Gemeinden, BSDB	60.000,00	0,00	60.000,00	100,00
Rette Com.Comp., ASSB / Tagessätze BZG, BSDB	3.000,00	0,00	3.000,00	100,00
SERVIZI SEMIRESIDENZIALI / TEILSTATIONŽRE DIENSTE	240.000,00	0,00	240.000,00	100,00
ASSISTENZA DIURNA / Tagespflege	130.000,00	0,00	130.000,00	100,00
Rette assitenza diurna Com.Comp., ASSB / Tagess„tze Tagespflege BZG, BSDB	130.000,00	0,00	130.000,00	100,00
ALTRI SERVIZI / sonstige Dienste	110.000,00	0,00	110.000,00	100,00
Ricavi vendita pasti / Einnahmen Verkauf von Essen	40.000,00	0,00	40.000,00	100,00
Ricavi vendita pasti a domicilio / Einnahmen Essen auf Rädern	42.000,00	0,00	42.000,00	100,00
Altri servizi / sonstige Dienste	28.000,00	0,00	28.000,00	100,00
ALTRI RICAVI E PROVENTI / SONSTIGE ERTRŽGE UND EINNAHMEN	1.026.440,00	0,00	1.026.440,00	100,00
CONTRIBUTI ORDINARI RICEVUTI / Erhaltene ordentliche Zuschüsse	827.150,00	0,00	827.150,00	100,00
Contributi personale sanitario / Beiträge für Sanitätspersonal	782.150,00	0,00	782.150,00	100,00
Contributi per assistenza medica / Beiträge für ärztliche Betreuung	45.000,00	0,00	45.000,00	100,00
ALTRI RICAVI E PROVENTI / SONSTIGE ERTRŽGE UND EINNAHMEN	180.140,00	0,00	180.140,00	100,00
RIMBORSI SPESE DIPENDENTI / Spesenvergütung Mitarbeiter	153.940,00	0,00	153.940,00	100,00
Rimborso fondo maternità / Rückerstattung Mutterschaftsfond	142.340,00	0,00	142.340,00	100,00
Rimborso diversi dipendenti / Sonstige Spesenvergütung Mitarbeiter	11.600,00	0,00	11.600,00	100,00
RIMBORSI SPESE OSPITI E TERZI / Spesenvergütung Heimbewohner und Dritte	4.800,00	0,00	4.800,00	100,00
Rimborso spese telefoniche / Rückerstattung Telefonspesen	200,00	0,00	200,00	100,00
Rimborso spese postali / Rückerstattung Postspesen	100,00	0,00	100,00	100,00
Rimborso spese diverse / Sonstige Spesenvergütung	2.500,00	0,00	2.500,00	100,00
Rimborso valori bollati / Rückerstattung Wertmarken	2.000,00	0,00	2.000,00	100,00

Budget dal 01/01/2025 al 31/12/2025

Attività: Attività istituzionale

Piano dei Conti	Budget	Consuntivo	Differenza	
			Assoluta	%
RICAVI DIVERSI / Sonstige Erträge	17.400,00	0,00	17.400,00	100,00
Quota Adesione Concorsi / Einschreibgebühren Wettbewerbe	200,00	0,00	200,00	100,00
Ricavi diversi A (bar) / Sonstige Erträge A (Bareinnahmen)	14.000,00	0,00	14.000,00	100,00
Ricavi diversi B (noleggio) / Sonstige Erträge B (Verleih)	2.000,00	0,00	2.000,00	100,00
Ricavi diversi C (vendita energia elettrica) / Sonstige Erträge C (Stromverkauf)	1.200,00	0,00	1.200,00	100,00
PROVENTI STRAORDINARI / AUSSERORDENTLICHE ERTRÄGE	4.000,00	0,00	4.000,00	100,00
Lasciti e donazioni / Schenkungen und Hinterlassenschaften	2.000,00	0,00	2.000,00	100,00
Sopravvenienze attive diverse / Sonstige außerdordentliche Erträge	2.000,00	0,00	2.000,00	100,00
RENDITE PATRIMONIALI / Vermögenserträge	19.150,00	0,00	19.150,00	100,00
Affitti Attivi / Mieterträge	18.000,00	0,00	18.000,00	100,00
Rendite patrimoniali diversi A / Sonstige Vermögenserträge A	1.150,00	0,00	1.150,00	100,00
B) B) COSTO DELLA PRODUZIONE / BETRIEBLICHE AUFWENDUNGEN	6.120.485,00	0,00	6.120.485,00	100,00
CONSUMO DI BENI MATERIALI / BETRIEBSGÜTER UND MATERIALIEN	339.675,00	0,00	339.675,00	100,00
ACQUISTI / WARENEINKAUF	339.675,00	0,00	339.675,00	100,00
ACQ. FARMACI E MATERIALE SANITARIO / WEK Medikamente und Pflegematerial	5.500,00	0,00	5.500,00	100,00
Acquisto farmaci / WEK Medikamente	500,00	0,00	500,00	100,00
Acquisto materiale sanitario / WEK Pflegematerial	1.000,00	0,00	1.000,00	100,00
Acquisto materiale sanitario diverso / WEK sonstiges Pflegematerial	4.000,00	0,00	4.000,00	100,00
ACQUISTO MATERIE PRIME E SUSSIDIARIE / WEK Roh- und Hilfsstoffe	272.500,00	0,00	272.500,00	100,00
Acquisto generi alimentari / WEK Lebensmittel	72.000,00	0,00	72.000,00	100,00
Acquisto pane / WEK Brot	12.000,00	0,00	12.000,00	100,00
Acquisto carne / WEK Fleisch	15.000,00	0,00	15.000,00	100,00
Acquisto pesce / WEK Fisch	4.000,00	0,00	4.000,00	100,00
Acquisto frutta e verdura / WEK Obst und Gemüse	42.000,00	0,00	42.000,00	100,00
Acquisto latticini / WEK Milchprodukte	55.000,00	0,00	55.000,00	100,00
Acquisto salumi / WEK Wurstwaren	5.500,00	0,00	5.500,00	100,00
Acquisto bibite / WEK Getränke	22.000,00	0,00	22.000,00	100,00
Acquisto A / WEK A	5.000,00	0,00	5.000,00	100,00
Acquisto materiali per pulizie / WEK Reinigungsmaterial	10.000,00	0,00	10.000,00	100,00

Budget dal 01/01/2025 al 31/12/2025

Attività: Attività istituzionale

Piano dei Conti	Budget	Consuntivo	Differenza	
			Assoluta	%
Acquisto detersivi per lavanderia / WEK Waschmittel	15.000,00	0,00	15.000,00	100,00
Acquisto detersivi / WEK Putzmittel	15.000,00	0,00	15.000,00	100,00
ACQUISTI MATERIALE DI CONSUMO / WEK Betriebs- und Verbrauchsmaterial	61.675,00	0,00	61.675,00	100,00
Acquisto materiale di consumo / WEK Verbrauchsmaterial	24.275,00	0,00	24.275,00	100,00
Acquisto beni economici di scarso valore / WEK geringwertige Wirtschaftsgüter	26.000,00	0,00	26.000,00	100,00
Acquisto animazione / WEK Freizeitgestaltung	2.000,00	0,00	2.000,00	100,00
Acquisto divise per il personale / WEK Berufsbekleidung	3.000,00	0,00	3.000,00	100,00
Acquisto carburante veicoli ed attrezz. / WEK Treibstoff für Fahrzeuge und Geräte	600,00	0,00	600,00	100,00
Acquisto carburante per autovetture / WEK Treibstoff für PKW	1.500,00	0,00	1.500,00	100,00
Acquisto cancelleria e stampati / WEK Büromaterial, Drucksorten	4.000,00	0,00	4.000,00	100,00
Acquisto valori bollati / WEK Stempelmarken	300,00	0,00	300,00	100,00
SERVIZI / DIENSTLEISTUNGEN	585.100,00	0,00	585.100,00	100,00
PRESTAZIONI SERVIZI ASSISTENZA PERSONA / PFLEGE- UND BETREUUNGSDIENSTE	55.000,00	0,00	55.000,00	100,00
PRESTAZIONI SERVIZI ASSISTENZA PERSONA / Pflege- und Betreuungsdienste	55.000,00	0,00	55.000,00	100,00
Trasporto ospiti / Transport Heimbewohner	10.000,00	0,00	10.000,00	100,00
Assistenza medica / Ärztliche Betreuung	45.000,00	0,00	45.000,00	100,00
MANUTENZIONI / Instandhaltung	163.800,00	0,00	163.800,00	100,00
Manutenzione fabbricati / Instandhaltung Gebäude	1.000,00	0,00	1.000,00	100,00
Manut./riparaz. attrezz. EDP e macchine / Instandhaltung / Reparatur EDV- und Büro	12.000,00	0,00	12.000,00	100,00
Manutenzione ascensori / Instandhaltung Aufzüge	2.000,00	0,00	2.000,00	100,00
Manutenzione/riparazione autovetture / Instandhaltung / Reparatur PKW	4.000,00	0,00	4.000,00	100,00
Manutenzioni/riarazione veicoli diversi / Instandhaltung / Reparatur sonst. Fahrze	1.000,00	0,00	1.000,00	100,00
Manut./ripar. attrezz. e macchinari div. / Instandhaltung / Reparatur sonst. Geräte	20.000,00	0,00	20.000,00	100,00
Manutenzione / riparazione arred e letti / Instandhaltung / Reparatur Einr. u Bett	500,00	0,00	500,00	100,00
Manutenzione / riparazione diverse / sonstige Instandhaltung / Reparatur	1.000,00	0,00	1.000,00	100,00
Manutenzione / riparazione su beni terzi / Instandhaltung / Reparatur Güter Dritter	35.000,00	0,00	35.000,00	100,00
Contratti di manut. attrezz.,macchinari / Wartungsverträge Geräte, Maschinen, Anla	25.000,00	0,00	25.000,00	100,00
Contratti di manutenzione macchine d'uff / Wartungsverträge Büromaschinen	300,00	0,00	300,00	100,00
Contratti di manutenzione ascensori / Wartungsverträge Aufzug	5.000,00	0,00	5.000,00	100,00

Budget dal 01/01/2025 al 31/12/2025

Attività: Attività istituzionale

Piano dei Conti	Budget	Consuntivo	Differenza	
			Assoluta	%
Contratti di manutenzione software / Wartungsverträge Software	57.000,00	0,00	57.000,00	100,00
UTENZE / Anschlüsse	200.500,00	0,00	200.500,00	100,00
Telefoniche fisso / Telefon	4.000,00	0,00	4.000,00	100,00
Telefoniche mobile / Mobiltelefon	500,00	0,00	500,00	100,00
Energia elettrica / Strom	80.000,00	0,00	80.000,00	100,00
Teleriscaldamento / Fernheizung	80.000,00	0,00	80.000,00	100,00
Acqua potabile ed acque di scarico / Trink- und Abwasser	16.000,00	0,00	16.000,00	100,00
Rifiuti solidi urbani / Müllentsorgung	16.000,00	0,00	16.000,00	100,00
Utenze diverse / Sonstige Anschlüsse	4.000,00	0,00	4.000,00	100,00
CONSULENZE E COLLABORAZIONI / BERATUNGEN UND MITARBEIT	25.100,00	0,00	25.100,00	100,00
CONSULENZE / Beratungen	21.500,00	0,00	21.500,00	100,00
Consulenze fiscali / Steuerberatung	8.000,00	0,00	8.000,00	100,00
Consulenze stipendi / Lohnberatung	1.500,00	0,00	1.500,00	100,00
Consulenze assistenza legale / Rechtsberatung	2.000,00	0,00	2.000,00	100,00
Consulenze diversi A / sonstige Beratung A	5.000,00	0,00	5.000,00	100,00
Consulenze diversi B / sonstige Beratung B	5.000,00	0,00	5.000,00	100,00
PRESTAZIONI OCCASIONALI / Gelegentliche Mitarbeit	3.600,00	0,00	3.600,00	100,00
Prestazioni occasionali / Gelegentliche Mitarbeit	3.000,00	0,00	3.000,00	100,00
Oneri sociali INPS prestazioni occasion. / INPS gelegentliche Mitarbeit	600,00	0,00	600,00	100,00
ORGANI ISTITUZIONALI / INSTITUTIONELLE ORGANE	42.000,00	0,00	42.000,00	100,00
AMMINISTRATORI / Verwaltungsorgane	34.800,00	0,00	34.800,00	100,00
Compensi amministratori / Entschädigung an Verwaltungsorgane	29.000,00	0,00	29.000,00	100,00
Contributi INPS su compensi amministr. / Sozialabgaben INPS Verwaltungsorgane	5.800,00	0,00	5.800,00	100,00
REVISORI DEI CONTI / Rechnungsrevisoren	7.200,00	0,00	7.200,00	100,00
Compensi revisori dei conti / Vergütung an Rechnungsrevisoren	7.200,00	0,00	7.200,00	100,00
SERVIZI DIVERSI / verschiedene Dienstleistungen	98.700,00	0,00	98.700,00	100,00
Sicurezza sul lavoro / Arbeitssicherheit	15.000,00	0,00	15.000,00	100,00
Assicurazioni / Versicherungen	12.000,00	0,00	12.000,00	100,00
Assicurazioni antincendio / Feuerversicherung	3.700,00	0,00	3.700,00	100,00

Budget dal 01/01/2025 al 31/12/2025

Attività: Attività istituzionale

Piano dei Conti	Budget	Consuntivo	Differenza	
			Assoluta	%
Assicuraz. di resp. civile e tutela giur / Haftpflicht- und Rechtsschutzversicherung	20.000,00	0,00	20.000,00	100,00
Assicurazione autovetture / Versicherung PKW	1.500,00	0,00	1.500,00	100,00
Corsi di aggiornamento del personale / Aus- und Weiterbildung Mitarbeiter	20.000,00	0,00	20.000,00	100,00
Spese bancarie / Bankspesen	1.000,00	0,00	1.000,00	100,00
Spese postali / Post- und Kurierdienst	1.500,00	0,00	1.500,00	100,00
Spese di rappresentanza (non merce) / Repräsentationsspesen (keine Waren)	5.000,00	0,00	5.000,00	100,00
Pubblicità / Werbung	4.000,00	0,00	4.000,00	100,00
Altri servizi A / Sonstige Dienstleistungen A	7.000,00	0,00	7.000,00	100,00
Altri servizi B / Sonstige Dienstleistungen B	8.000,00	0,00	8.000,00	100,00
COSTO PER IL PERSONALE / PERSONALKOSTEN	5.042.710,00	0,00	5.042.710,00	100,00
SALARI E STIPENDI / Löhne und Gehälter	3.783.330,00	0,00	3.783.330,00	100,00
Retribuzioni / Entlohnungen	3.521.020,00	0,00	3.521.020,00	100,00
Retribuzioni straordinari / Entlohnungen Überstunden	10.000,00	0,00	10.000,00	100,00
Retribuzioni premio produttività / Entlohnungen Leistungsprämie	252.310,00	0,00	252.310,00	100,00
ONERI SOCIALI / SOZIALABGABEN	1.002.830,00	0,00	1.002.830,00	100,00
ONERI SOCIALI DIPENDENTI / Sozialabgaben abhängige Arbeitnehmer	1.002.830,00	0,00	1.002.830,00	100,00
Oneri sociali INPS / Abgaben INPS	14.190,00	0,00	14.190,00	100,00
Oneri sociali INPDAP / Abgaben INPDAP	942.630,00	0,00	942.630,00	100,00
Oneri sociali INAIL / Abgaben INAIL	46.010,00	0,00	46.010,00	100,00
T.F.R. / ABFERTIGUNGEN	25.000,00	0,00	25.000,00	100,00
T.F.R. PERSONALE / Abfertigung abhängige Arbeitnehmer	25.000,00	0,00	25.000,00	100,00
TFR anno corrente / Abfertigung laufendes Jahr	5.000,00	0,00	5.000,00	100,00
Accantonamento TFR / Abfertigungsrückstellung	20.000,00	0,00	20.000,00	100,00
ALTRI COSTI PERSONALE / SONSTIGE PERSONALKOSTEN	231.550,00	0,00	231.550,00	100,00
ALTRI COSTI PERSONALE / sonstige Personalkosten	231.550,00	0,00	231.550,00	100,00
Contributi fondo pensione complementare / Zusatzrentenfonds Laborfonds	178.390,00	0,00	178.390,00	100,00
Spese di viaggio e indennità giorn. / Reisekosten und Taggelder	4.000,00	0,00	4.000,00	100,00
Spese per diritti sindacali / Ausgaben Gewerkschaftsrechte	5.000,00	0,00	5.000,00	100,00
Contributo fondo compensaz. maternità / Beitrag Mutterschaftsfond	26.000,00	0,00	26.000,00	100,00

Budget dal 01/01/2025 al 31/12/2025

Attività: Attività istituzionale

Piano dei Conti	Budget	Consuntivo	Differenza	
			Assoluta	%
Altri costi personale A / Sonstige Personalkosten A	18.160,00	0,00	18.160,00	100,00
AMMORTAMENTI / ABSCHREIBUNGEN	108.950,00	0,00	108.950,00	100,00
AMMORTAMENTI / ABSCHREIBUNGEN	108.950,00	0,00	108.950,00	100,00
AMM. IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI / Abschreibung auf immat. Anlagewerte	24.000,00	0,00	24.000,00	100,00
Amm.to miglorie e adattamenti di beni t / Abschreibung Verbesserung/Anpassung Drit	5.500,00	0,00	5.500,00	100,00
Amm.to altri costi pluriennali / Abschreibung sonstige mehrjährige Kosten	14.000,00	0,00	14.000,00	100,00
Amm.to software in concessione e in lic. / Abschreibung Software und Lizenzen	4.500,00	0,00	4.500,00	100,00
AMM.TO IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI / Abschreibung auf Sachanlagen	84.950,00	0,00	84.950,00	100,00
Amm.to costruzioni leggere / Abschreibung leichte Bauten	7.100,00	0,00	7.100,00	100,00
Amm.to impianti / Abschreibung allgemeine Anlagen	5.200,00	0,00	5.200,00	100,00
Amm.to macchinari / Abschreibung Maschinen	12.500,00	0,00	12.500,00	100,00
Amm.to attrezzature sanitarie / Abschreibung sanitäre Anlagen	4.800,00	0,00	4.800,00	100,00
Amm.to attrezzature tecniche / Abschreibung technische Geräte	10.000,00	0,00	10.000,00	100,00
Amm.to biancheria / Abschreibung Wäsche	1.100,00	0,00	1.100,00	100,00
Amm.to attrezzature varie / Abschreibung sonstige Geräte	450,00	0,00	450,00	100,00
Amm.to mobili ed arredi amm.ne / Abschreibung Einrichtung Verwaltung	1.700,00	0,00	1.700,00	100,00
Amm.to mobili ed arredi cucina / Abschreibung Einrichtung Küche	2.700,00	0,00	2.700,00	100,00
Amm.to mobili ed arredi reparti di cura / Abschreibung Einrichtung Pflegebereiche	6.000,00	0,00	6.000,00	100,00
Amm.to mobili ed arredi lavanderia / Abschreibung Einrichtung Wäscherei	400,00	0,00	400,00	100,00
Amm.to altri mobili ed arredi / Abschreibung sonstige Einrichtung	12.000,00	0,00	12.000,00	100,00
Amm.to macchine d'ufficio elettroniche / Abschreibung elektr. Büromaschinen	21.000,00	0,00	21.000,00	100,00
ONERI DIVERSI DI GESTIONE / SONSTIGE BETRIEBLICHE AUFWENDUNGEN	44.050,00	0,00	44.050,00	100,00
ONERI DIVERSI DI GESTIONE / SONSTIGE BETRIEBLICHE AUFWENDUNGEN	44.050,00	0,00	44.050,00	100,00
IMPOSTE E TASSE / Steuern und Gebühren	28.050,00	0,00	28.050,00	100,00
Imposta di bollo / Stempelsteuer	4.000,00	0,00	4.000,00	100,00
Imposta di registro / Registergebühren	2.000,00	0,00	2.000,00	100,00
Tasse di circolazione autovetture / Kraftfahrzeugsteuer PKW	250,00	0,00	250,00	100,00
Imposte interessi attivi bancari / Steuern auf Bankzinsen	20.800,00	0,00	20.800,00	100,00
Imposte e tasse diverse / Sonstige Steuern und Gebühren	1.000,00	0,00	1.000,00	100,00

Budget dal 01/01/2025 al 31/12/2025

Attività: Attività istituzionale

Piano dei Conti	Budget	Consuntivo	Differenza	
			Assoluta	%
ALTRI ONERI / Sonstige Kosten	16.000,00	0,00	16.000,00	100,00
Giornali, riviste e pubblicazioni / Abonnements, Bücher, Zeitschriften	6.000,00	0,00	6.000,00	100,00
Canoni associativi / Mitgliedsbeiträge	10.000,00	0,00	10.000,00	100,00
C) C) PROVENTI E ONERI FINANZIARI / EINNAHMEN AUS FINANZANLAGEN UND FINANZIE	80.000,00	0,00	80.000,00	100,00
PROVENTI FINANZIARI / EINNAHMEN AUS FINANZANLAGEN	80.000,00	0,00	80.000,00	100,00
PROVENTI FINANZIARI / EINNAHMEN AUS FINANZANLAGEN	80.000,00	0,00	80.000,00	100,00
ALTRI PROVENTI FINANZIARI / sonstige Finanzerträge	80.000,00	0,00	80.000,00	100,00
Interessi attivi bancari / Zinserträge aus Bankeinlagen	80.000,00	0,00	80.000,00	100,00
F) D) IMPOSTE SUL REDDITO / STEUERN AUF DAS EINKOMMEN	2.000,00	0,00	2.000,00	100,00
IMPOSTE SUL REDDITO / STEUERN AUF DAS EINKOMMEN	2.000,00	0,00	2.000,00	100,00
IMPOSTE SUL REDDITO / Steuern auf das Einkommen	2.000,00	0,00	2.000,00	100,00
IRES / IRES	2.000,00	0,00	2.000,00	100,00
	0,00	0,00		